



人民日报 文汇报 香港商报 国信早报 同步发行



地址: JL.GUNUNG SAHARI XI No.291 JAKARTA 10720 Email : yungayung402@gmail.com, guojiribao.klan@gmail.com 电话:(62-21)626 5566(总机) 广告热线:021-6009088 传真:广告部:626 1866 编辑部:626 1366 发行部:626 1766 Lt.Dam

國際日報

一报在手 能知天下事

NO:106303297

一九八一年创刊

www.guojiribao.com  
PT. INTER MEDIA PROMOSINDO

留下的人权问题。  
上发视频演讲，要求继续解决过去遗  
中，佐科维总统在总统秘书处优酷频道  
2月10日，在纪念世界人权日环节  
总统在世界人权日纪念会上演讲



里捷西合及5名亲信被定为嫌疑犯

12月10日，雅京警区公关主任尤斯里上校在雅京警署举行新闻发布会，说明里捷西合及5名追随者涉嫌引起群集感染，已被定为犯罪嫌疑人。

# 总统吁纾困振兴中小微业

## 希望疫情不会使印尼人权状况变得更糟

【本报讯】佐科维总统在纪念2020年世界人权日(12月10日)环节中发表演讲时表示，各方必须

确保新冠病毒大流行不会使维护人权的情况变得更糟。佐科维说，新冠病毒

大流行已造成严重的健康危机和经济危机，我们必须防止这种流行病损害人们的人权。所有人都应继续努力防止病毒传播，并致力于救治新冠患者，以减少死亡。

此外，佐科维希望在纾困和振兴中小微企业方面更加努力。他强调说，所有利益攸关方都有同样的承诺，即尊重、保护和实现人权是使印尼成为一个更加多元化、更具弹性和先进国家的重要支柱。

佐科维说，政府从不停止以明智和有尊严的方式解决过去遗留的人权问题。我们必须共同努力解决这一问题，并将我们的精力投入到国家的进步上。

另一方面，佐科维希望所有各方致力于基础设施建设，以实现更完善的人权。其中包括全国社区享有健康权和燃料价格相等同权。佐科维说，应致力于保障流动权、健康权、食物权和平等基本需求权的可负担性。

此外，在人力资源开发方面，必须确保减少儿童发育迟缓的情况，并促进适当的教育负担能力，特别是在偏远地区和最外围的岛屿。

佐科维还表示，他特别关注残疾人的福利，其中之一是通过建立一个全国残疾人委员会以实现残疾人的人权。

世界人权日纪念活动旨在纪念联合国于1948年12月10日通过的《世界人权宣言》。

(Irw)

### 迪托提醒各方：人民安全第一

#### 在地方选举结果公布前不应举行群众集会

【本报讯】内政部长迪托周四(10/12)在内政部长办公室提醒说，2020年地方选举从计票到公布选举结果之前不应举行群众集会，而应始终把人民的安全放在第一位。

因此，迪托说，在这一段期间不应过度狂欢，不需要发表宣言，也不要车队和群众游行。

迪托还要求选举监督机构和安保机构对会引起人群聚集的相关活动采取坚决的制裁行动。

他还呼吁参加2020年

地方选举的各组候选人坦然接受选委会的正式计票结果。不接受计票结果的候选人可以向宪法法院提起诉讼，但不允许采取违法的措施。

此外，内政部长迪托还对在新冠病毒大流行期间举办地方选举的实施状况进行了评估。

他表示，在这次选举期间，公众对卫生规则的遵守程度很高，达到89%至96%。这已经非常好，我们希望在这次选举中没有发生群集感染。

迪托还表示，他没有收到有关2020年地方选举发生任何异常事件的报告。但他并不否认由于后勤物资的原因，一些地方推迟了选举。

他总结说，从选举举办方、选举监督方、警方和抗疫工作组，所有各方都在监督2020年地方选举活动方面做得很好。

(Irw)

### 政府从未忘却遗留的人权问题

#### 总统：要具有尊严及明智彻查往昔人权问题

【本报讯】佐科维总统表示，政府从来就不曾停止彻查往昔的人权问题。有些往昔的人权问题比较复杂，大家必须共同解决该问题。

佐科维总统于12月10日在纪念2020年全球人权日通过优酷频道发表讲话时说：“我们必须为全民的进步努力奋斗，并以明智的及有尊严的心态共同解决此事。”

总统声称，他已向政法安统筹部长马福发出指

示，继续彻底和解决往昔的人权问题。他指示说，解决的成果必须获得各方人士的认同。他说：“同时也获得国际的认可。”

他指出，不仅如此，政府承诺在树立人权的同时也列入2020年至2025年期间的全国人权行动计划内。政府通过该计划要维护公民、政治、经济、社会及文化方面权益的平衡性。

在新冠疫情导致出现危机的情形下，须以共同

合作为前提来保障人权制度、遏制新冠病毒散播，治疗病患者，防止死亡，并为弱势群体及中小微企业提供经济上的援助。

佐科维总统声称，维护尊严及人权旨在促使印尼成为文明的、坚强的及进步的民族的重要支柱。他说：“让我们大家扮演积极的角色，尊重其他人的权益，并成为更有责任感及更文明的民族。”

(Ing)

國際日報 印尼(COVID-19)  
印尼新冠病毒疫情动态  
2020年12月9日(星期三)  
新增确诊: 6033例  
累计确诊: 598933例  
累计治愈: 491975例  
累计死亡: 18336例



#InilahKisahNya  
Terima Kasih buat kamu yang sudah mendukung  
mendapatkan "Social Media Award 2020"  
Majalah Marketing  
Kamu Sobat Badak terbaik!  
@capbadak\_id  
Follow Us  
@capbadak\_id Larutan Penyegar Cap Badak

SELAMAT Hari Guru Nasional 2020  
Bangkitkan Semangat, Wujudkan Merdeka Belajar!  
#InilahKisahNya PAHLAWAN MASA KINI CHALLENGE  
TUR MUSEUM bareng @capbadak\_id  
BANGGA BUATAN INDONESIA  
Selamat HARI ANAK-ANAK Sedunia! 20 November 2020  
Larutan Penyegar Cap Badak  
GATOTKACA  
RASA LECI  
Larutan Penyegar Cap Badak

台湾佛教慈济基金会印尼分会  
心念无私天地宽，与人相处互信。  
恭录自证严法师静思语

Bagus Pipi KIDS Surgical Mask  
Masker anak nyaman digunakan sehari-hari  
BFE ≥ 98% 为孩子们  
\*Sesuai Standarisasi EN14683:2019  
Desain Masker terdaftar  
医用等级防护口罩  
长时间佩戴更加舒适

SANY Quality Changes the World  
Crawler Crane  
021-2929 0851